





## Se pedirá un aumento en la asignación del Dept. de Agricultura de Puerto Rico

Una asignación para la PRERA. — Bourne llegará a Puerto Rico. — Los casos de las compañías gasolineras. — Una apelación ante la Corte de Boston. — Reformas de la Plaza de Colón en Mayagüez.

(Por correo aéreo)  
SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—El Comisionado de Agricultura y Comercio señor Menéndez Ramos, informó en entrevista con los representantes de la prensa que para el presente año económico se propone solicitar de la Legislatura un aumento en la asignación que tiene su Departamento. De concederse la partida de gastos ascenderá entonces a \$300,000.

El Comisionado tiene en mente trabajar por la creación de una División de Mercados Agrícolas que facilite el estudio y coordinación de los productos y abra más facilidades a los mismos en el extranjero.

Antes de entrar a considerar detenidamente estos planes el Comisionado discutirá con los jefes de las distintas dependencias del Departamento de Agricultura para entonces hacer a la Legislatura las recomendaciones que crea convenientes.

El Comisionado planea convertir la Oficina de Nueva York en un centro más apropiado para el desarrollo del turismo en la Isla y con mejores facilidades para abrir allí mercado a nuestros productos.

### UNA ASIGNACION

SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—El Gobernador Winship se ha dirigido a la Administración Federal de Socorros solicitando una asignación de \$250,000 adicionales para gastos de la PRERA durante el mes de diciembre. Con esta asignación adicional se aumentaría a \$1,000,000 el dinero disponible para la Administración de Ayuda de Emergencia durante el corriente mes. La asignación anterior era de \$750,000.

### BOURNE

SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—Se informa oficialmente que el lunes llegará a la isla después de haber pasado una corta temporada en Estados Unidos en gestiones de su cargo, el Administrador de la PRERA señor James R. Bourne.

De acuerdo con los informes recibidos, las gestiones de Mr. Bourne en el Norte han sido enteramente satisfactorias para el plan de rehabilitación en Puerto Rico. Además el Administrador de la PRERA ha conseguido un aumento en la asignación de socorros para el país.

### COMPANIAS GASOLINERAS

SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—Probablemente se archiven en la Corte de Distrito los casos criminales contra las compañías gasolineras acusadas de monopolio por el fiscal Massari, en vista de la última sentencia del Tribunal Supremo en el asunto del

Pueblo de Puerto Rico contra la "United Theatres Co." mediante la cual se postula el principio de que la ley de monopolios aprobada por la legislatura en 1907 es inconstitucional.

### APELACION

SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—El Departamento de Justicia apelará para ante la Corte Circuito de Boston del fallo dictado por el Tribunal Supremo en el caso de monopolio seguido por el fiscal Romani contra la "United Theatres Co." y en el cual se declara que la ley local sobre monopolios es inconstitucional. Por cuanto este principio afecta directamente los intereses públicos de Puerto Rico relacionados con otros casos de monopolios se recurrirá al tribunal superior de Boston para dilucidar este importante asunto.

### LA PLAZA DE COLON

MAYAGÜEZ, P. R., diciembre 15.—El Ingeniero Municipal señor Tomás Ramírez, será el encargado de efectuar algunas reformas que la administración municipal intenta realizar en la Plaza de Colón allá para el mes de febrero después de transcurridas las fiestas de la Candelaria.

Será destruida la muralla de la parte Este que da frente a la Iglesia Católica y extendida la plaza hasta la acera de la calle frente a dicho templo. Haciendo una imitación a la Plaza Muñoz Rivera, se construirán otros paseos y se cultivarán en su derredor abollidos de pino y un verde césped para embellecer dicho parque; habrá otras entradas y se instalarán numerosos bancos para aquellos que deseen recrearse.

### PRESTAMOS REFACCIONARIOS

SAN JUAN, P. R., diciembre 16.—El problema de Puerto Rico en Washington es muy serio, pero no obstante se está trabajando por resolverlo — dijo el señor Miles L. Fairbanks, director general de la Corporación sobre el Crédito de Producción, quien regresó de la ciudad capitalina recientemente.

La Corporación de Crédito de Producción ha concedido ya préstamos por valor de \$500,000 y espera que para el mes de enero los préstamos asciendan a un millón de dólares.

El señor Fairbanks declinó hacer comentario alguno respecto al plan azucarero y la demora en la asignación de cuotas azucareras, concretándose a decirnos, sin embargo, que la situación es complicada pero existe el mejor deseo por resolverla.

## 46 alemanes de Brasil y Argentina embarcan para votar en el Saar

RIO DE JANEIRO, diciembre 20. (P) — Cincuenta y dos nativos de la cuenca del territorio Saar embarcaron hoy para participar en el plebiscito del 13 de enero en que se determinará la futura soberanía de ese territorio.

Dieciocho de los del grupo eran residentes de la Argentina y 24 del Brasil. Acompañados de sus esposas e hijos, salieron en el vapor "Monte Paschoal".

Varios de ellos tienen la intención de permanecer en el Saar. Algunos exsoldados alemanes estaban incluidos entre los viajeros. Uno de estos, Karl Bechmann, dijo "demasiado viejos para proezas como las de 1914 a 1918, algunos de nosotros regresamos a cumplir nuestro último deber para con la patria".

La persona mayor del grupo era Luisa Werner, de 70 años de edad, que enseñaba alemán en el sur del Brasil.

El barco estaba lleno de letreos que decían: "Deutsch die Saar Immer War" (El Saar ha sido siempre alemán).

## Ponen en libertad en Quito al ex rector de la Universidad Central

QUITO, Ecuador, diciembre 20. (P) — El ingeniero Alberto Villacreses, ex rector de la Universidad Central que se encontraba preso desde ayer tarde por haber publicado una carta que se consideraba injuriosa al presidente de la República, fue puesto hoy en libertad por el ministro de Gobierno como resultado de gestiones en su favor hechas por el presidente del Senado, por un grupo de legisladores y por los dirigentes del partido socialista.

## CINCO BANDIDOS ROBAN \$48,000 DE LAS OFICINAS DE UNA COMPAÑIA EN FILADELFIA

Estos huyeron en un automóvil robado a una agencia. — Las autoridades seguras de que Robert Mais era el jefe de la pandilla. — Mais es un prófugo de la justicia

FILADELFIA, diciembre 20. (P) — Una pandilla de cinco bandidos robaron en el día de hoy, de las oficinas de una compañía eléctrica, todo el dinero que estaba destinado al pago de los salarios de los empleados de la misma. Las autoridades dicen que este robo ha vuelto a ponerlas sobre la vista de Robert Mais, quien desde hace mucho tiempo había desaparecido de la vista de las autoridades. Los bandidos huyeron con \$48,000.

Los bandidos penetraron en la oficina que se encuentra en el segundo piso de la Compañía Eléctrica de Filadelfia, que se encuentra en la calle 23 esquina a la calle Market. Dos de ellos permanecieron en las afueras vigilando que no vinieran los agentes de la autoridad, mientras tres perpetraban el robo. Los tres bandidos que penetraron en las referidas oficinas dispararon contra tres de los empleados y contra el cajero, quien se encontraba dentro de la jaula en la que tenía el dinero. Entonces obligaron a sesenta empleados a acostarse en el suelo y después de coger todo el dinero que se encontraba en la jaula del cajero huyeron en un automóvil robado.

Por lo menos tres de las víctimas que cayeron como consecuencia de los disparos, al ser enseñada la fotografía de Mais, un criminal que es prófugo de una penitenciaría en el estado de Virginia, dijeron que la persona retratada era uno de los que habían penetrado en las mencionadas oficinas robando la cantidad de dinero ya mencionada.

Los agentes que están a cargo de la investigación de este robo, han dicho que creen que Mais está relacionado con el mismo, ya que los empleados que han sido interrogados hasta ahora han dicho que el jefe de la cuadrilla daba las órdenes en un tono de voz alto y en una forma áspera. Dicen ellos que así es el tono de voz de Mais, quien hace una semana logró escaparse de un cordón de agentes que había sido destinado a llevar a cabo su arresto.

Mais había sido sentenciado a muerte en Virginia por haber matado a un empleado de Correos. Hace algunos meses se escapó, haciendo uso de un arma, de la penitenciaría en donde había sido encarcelado y en donde iba a ser ejecutado más tarde. Desde entonces los agentes han estado buscándolo por todas partes, pero hace ya varios días éste había desaparecido en forma tal que las autoridades no sabían por dónde estaba merodeando.

Tres horas después del robo, el automóvil que sirvió a los bandidos para su huida fue encontrado en un cementerio en el condado de Montgomery. El carro había sido robado de una agencia de

Las Delicias (DULCERIA ESPAÑOLA)  
114 W. 116 St. Cerca Lenox Ave. Gran surtido de dulces finos, mazapanes, frutas glaseadas, turrones y demás golosinas propias para NAVIDAD Y AÑO NUEVO.

## La apelación del caso Scottsboro ante el Supremo

Alégase que este tribunal no tiene jurisdicción en el asunto

WASHINGTON, D. C., diciembre 20. (P) — El fiscal Thomas E. Knight Jr., de Alabama, ha radicado un informe en la Corte Suprema alegando que el caso que ha sido llevado por virtud de apelación ante el referido tribunal sobre Heywood Patterson, el cual fue convicto de un delito de asesinato cometido en el Estado de Alabama, cerca de Scottsboro, no tiene ningún principio legal federal envuelto en si y que por lo tanto está fuera de la jurisdicción de la Corte Suprema.

### Patterson fue sentenciado a muerte

Mr. Knight asegura que la jurisdicción de la Corte Suprema en casos relacionados con los diferentes Estados se circunscribe solamente a una revisión de los aspectos constitucionales que se presentan en el curso del proceso.

Declaró además que las excepciones que sirvieron de base a los abogados de la defensa para llevar el asunto ante la Corte Suprema del Estado de Alabama, habían sido radicadas en ésta demasiado tarde y que la Corte se había visto obligada a declararlas sin lugar sin entrar a discutir los puntos constitucionales que constaban en la apelación hecha.

Entre estos puntos está uno en el que se alega que al acusado no se le permitió la celebración de un proceso justo porque las personas del jurado habían sido excluidas del jurado que formuló la acusación antes de haber sido Patterson procesado.

## Carnicero hispano en segundo caso de automovilismo

M. Masso sentenciado a una condena de 10 a 20 años por estrangular a su esposa

Por segunda vez en el periodo de cinco meses, Aurelio Colón, de 34 años de edad, carnicero de profesión, residente en el No. 4, al Este de la Calle 115, ha sido detenido por una acusación de homicidio como resultado de un fatal accidente automovilístico. En la Corte de Homicidios se le fijó una fianza de \$1,500 para que pudiera permanecer en libertad provisional hasta el próximo jueves en que tendrá que comparecer ante las autoridades competentes para declarar en el caso criminal que se inicia contra él.

Según los hechos, de acuerdo con la policía, el automóvil de Aurelio Colón arrolló a Sol Blog, de 46 años de edad, causándole la muerte. El interfecto residía en la casa No. 157, al este de la Calle 109. El accidente tuvo lugar el martes último en la Quinta Avenida y Calle 116.

Además de la acusación de homicidio, se le incoó la de abandonar la escena del accidente imponiéndose una fianza adicional de \$500. En el caso anterior, Colón fue puesto bajo fianza y su caso sometido al Gran Jurado, en aquella ocasión, Dora Rosenstein, de 65 años de edad, que tenía su domicilio en el No. 21, al Este de la calle 110, murió también bajo las ruedas del automóvil.

### Hispano sentenciado

A cumplir una condena de diez a veinte años en la penitenciaría de Sing Sing, por haber dado muerte a su esposa, fue condenado el hispano Manuel Massó, de 30 años de edad, domiciliado en 504 Clinton Avenue, Brooklyn.

Massó hace algún tiempo que se había declarado culpable de un delito de asesinato en primer grado, diciendo que había estrangulado a su esposa, Carrie, causándole la muerte, en un momento de ira a consecuencia de celos.

Los investigadores designados por la corte para estudiar e informar sobre este caso declararon que no había justificación para los celos. La única infidelidad que pudieron encontrar estaba de parte del esposo, según informaron.

## Apresan en Méjico a J. M. Mendoza, político de Piedras Negras

PIEDRAS NEGRAS, Méjico, diciembre 20. (P) — José María Mendoza, político de Piedras Negras, fue arrestado ayer por las autoridades militares como supuesto líder de un movimiento encaminado a provocar una revolución contra el gobierno, en favor, según se asevera, del general Antonio Villarreal.

El general Porfirio Cadena, de la guarnición militar de Piedras Negras, dijo que el complot tenía ramificaciones por toda la República y que eran inminentes otros arrestos.

### Prohíben las bebidas alcohólicas en Atlixta

MEJICO, D. F., diciembre 20. (UP) — Las promesas pre-electorales del presidente Lázaro Cárdenas en el sentido de trabajar contra la manufactura y venta de alcohol en el país empezaron a dar fruto ayer al decretarse la prohibición de toda clase de bebidas alcohólicas en Atlixta, estado de Puebla, después de una serie de accidentes fatales en que varios trabajadores murieron.

**PAVOS**  
GALLINAS GUINEA  
PICHONES Y TODA CLASE DE AVES VIVAS  
Garantizamos los precios más bajos de la ciudad.  
SE MATAN Y SE LIMPIAN MIENTRAS QUE ESPERA.  
Regalos Especiales  
**SIMON & W**  
Poultry Company  
320 EAST 110th ST.  
ENTRE 1a. Y 2a. AVES.  
Bien conocidos, establecidos 22 años.

**P. ESTEVE**  
1571 Park Ave., Esq 113 St. New York Tel. LEhigh 4-3729  
**TURRONES**  
Recién Importados a Precios Barátisimos  
MEMBRILLO, PELADILLAS, AVELANAS, NUECES, ALMENDRAS, PASAS DE MALAGA, HIGOS SECOS, CONSERVAS DE LA PENINSULA  
Yerba Mate de las marcas más acreditadas.  
ACEITE DE OLIVA DE TODAS LAS MARCAS  
Infinitud de productos propios para los domingos días 23 y 29, abierto Pascuas y Año Nuevo.  
ENTRADA A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

**LA PRENSA**  
Ayuntamiento de Madrid

## Holanda invade a Sur América en lo que atañe al comercio aéreo

AMSTERDAM, diciembre 20. (P) — La invasión holandesa en el campo del comercio aéreo en la América del Sur ha sido declarada oficialmente esta noche. Un aeroplano comercial holandés ha terminado un vuelo de 2,250 millas desde Porto Praia en las Islas Cabo Verde y Paramaribo en la Guayana Holandesa. Este fue a aterrizar al aeródromo que se encuentra a treinta millas de esta última ciudad. El aeroplano será dedicado a hacer vuelos comerciales entre Cumarebo, Venezuela y Willemstad, en las Indias Occidentales Holandesas.

## El exinfante Jaime se casará también en Italia en breve

La novia es de familia noble, pero no de sangre real

ROMA, diciembre 20. (P) — El segundo hijo de los ex reyes de España, el ex infante don Jaime de Borbón y Battemberg, ha quedado comprometido para contraer matrimonio con la señorita Emmanuela de Dampierre, hija del difunto vizconde Roger de Dampierre y de su esposa, doña Vittoria Ruspoli di Poggio di Suasa.

La novia del ex infante español tiene veintinueve años y la noticia de su noviazgo ha quedado oficialmente confirmada. Espérase que el anuncio oficial sea hecho mañana, aunque no está todavía hoy fijada la fecha del matrimonio, el cual se celebrará, sin embargo, con seguridad, posteriormente al enlace de la hija de los ex monarcas, ex infanta doña Beatriz con el príncipe Alejandro de Torlonia.

La familia Dampierre, con la cual va a entroncar el hijo segundo de don Alfonso y doña Victoria, pertenece a la nobleza francesa y por parte de madre está también enlazada con la familia española de la casa ducal de Alcudia.

## La policía cierra el colegio francés de Méjico

MEJICO, D. F., diciembre 20. (UP) — La policía rifle en mano, procedió ayer a cerrar el colegio francés de San Borja, por violaciones, según se dice, de las leyes religiosas. La orden de cierre de esta institución suburbana, una de las más prominentes de la capital, fue puesta en ejecución en medio de violentas protestas de parte de los excitados padres de los alumnos.

Asistían a la escuela niños de muchas acaudaladas familias mejicanas y extranjeras.

## Se han solicitado voluntarios para una transfusión

Algunas personas han acudido a donar sangre para la madre de cinco criaturas

Un crecido grupo de voluntarios acudió a un llamamiento que se hiciera por radio para que todas aquellas personas que quisieran donar su sangre para una transfusión que era necesaria para tratar de salvar la vida de Mrs. Rose Colle, de 41 años de edad y madre de cinco hijos se presentaran al Hospital del Colegio de Long Island.

Durante la mañana de ayer desfilaron por el referido hospital muchas personas que estaban dispuestas a dar su sangre voluntariamente y de ellos los doctores dijeron haber encontrado algunos que tienen la sangre que se requiere para el caso.

Mrs. Colle, la cual reside en el número 141 de la calle Fulton de Brooklyn ha tenido ya cuatro transfusiones desde el nacimiento de su sexto hijo, el cual ha muerto. Su condición se estaba poniendo cada vez más grave y los doctores han diagnosticado que ella está padeciendo de una especie de envenenamiento.

La sangre del esposo de la paciente, un empleado de la I.R.T. no ha podido ser usada debido a que de acuerdo con el análisis que de ella se hizo no es del tipo que requiere la enfermedad de que padece Mrs. Colle.

La solicitud para voluntarios no sólo fué hecha por la radio sino que también por medio del

**SOLO FALTAN 3 DIAS**  
para la  
**NOCHEBUENA**  
Abastézcase hoy mismo de lo que necesita para celebrar tan tradicional festividad.

TURRONES DULCES GOLOSINAS CONSERVAS PASTELES FRUTAS GLASEADAS ETC.	VINOS DE MESA VINOS DE JEREZ VINOS DE MALAGA VINOS DE OPORTO LICORES SIDRA CHAMPAGNE
--	--

Para mejor servir a nuestros clientes, esta casa estará abierta  
Hoy, Mañana, Sábado y Lunes  
HASTA LAS 10 DE LA NOCHE

**CASA VICTORI**  
164 Pearl St., Wall & Pine Sts. New York  
Teléfonos: HANover 2-6735 y 2-6736

Seleccione su chuleta con cuidado...que se la asen encima del carbón...y con ella, disfrute de un vaso de

**RUPPERT'S BEER**  
"MELLOW WITH AGE"

La tienda de su vecindario vende Ruppert's — suministrada directamente por nuestra cervecería. Si se le acabó, telefonéenos.

**JACOB RUPPERT BREWERY**  
ATwater 9-1000  
o, si le es más conveniente  
New Rochelle 573-574

Para Long Island  
Fieldstone 3-6736

**PAVOS**  
GALLINAS GUINEA  
PICHONES Y TODA CLASE DE AVES VIVAS  
Garantizamos los precios más bajos de la ciudad.  
SE MATAN Y SE LIMPIAN MIENTRAS QUE ESPERA.  
Regalos Especiales  
**SIMON & W**  
Poultry Company  
320 EAST 110th ST.  
ENTRE 1a. Y 2a. AVES.  
Bien conocidos, establecidos 22 años.

**P. ESTEVE**  
1571 Park Ave., Esq 113 St. New York Tel. LEhigh 4-3729  
**TURRONES**  
Recién Importados a Precios Barátisimos  
MEMBRILLO, PELADILLAS, AVELANAS, NUECES, ALMENDRAS, PASAS DE MALAGA, HIGOS SECOS, CONSERVAS DE LA PENINSULA  
Yerba Mate de las marcas más acreditadas.  
ACEITE DE OLIVA DE TODAS LAS MARCAS  
Infinitud de productos propios para los domingos días 23 y 29, abierto Pascuas y Año Nuevo.  
ENTRADA A CUALQUIER PARTE DEL PAIS

**LA PRENSA**  
Ayuntamiento de Madrid

sistema de comunicación de las estaciones de policía en toda la ciudad de Nueva York.

**EN NAVIDAD**  
use un  
**TRAJE o ABRIGO**  
de  
**Mario González**  
QUEEN ESTA PRESENTANDO  
CREACIONES EXCLUSIVAS.  
**TRAJES**  
\$19.75 y \$24.50  
En todos los colores y estilos, incluyendo "By Steiner" y "Dress".  
**ABRIGOS**  
\$17.75-\$19.75 y \$24.50  
PARA VESTIRSE MEJOR  
**MARIO GONZALEZ**  
86 LENOX AVENUE  
114 y 115 Sts., New York.

**CHOICE WINES**  
FROM  
GUARANTEED  
BY  
JOSEPH PERSONENI  
CALIFORNIA  
BARBERA, CHABLIS,  
MUSCATEL, SHERRY,  
SAUTERNES, MALAGA,  
PORT, BARBERONE,  
BURGUNDY, RIESLING,  
ZINFANDEL, CLARET  
PRECIOS: DESDE \$1.25 HASTA \$1.75 POR GALON.  
DIEZ O MÁS GALONES EN BARRILES DE 30 GALONES.  
REPARTO A DOMICILIO CADA POR TODA LA CIUDAD.  
CATALOGO GRATIS A QUIEN LO SOLICITE.  
**JOSEPH PERSONENI**  
494 WEST BROADWAY  
NEAR HOUSTON ST.  
NEW YORK

**Coñac**  
**Domecq**  
FUNDADOR

F. Du  
por  
del  
Esta dec  
bia trate  
una  
RICHMO  
Cuatro  
nadas en  
un supu  
tal agru  
W. Dunn  
Hallas, de  
Dice la  
carpenter,  
que han si  
arado hab  
un cuchillo  
pero afirmó  
fensa pro  
trato  
nombres d  
que han si  
divulga  
La policí  
entrado m  
adicos sob  
finger. B  
que ser  
de las aut  
de buscan  
go que oc  
la policía d  
na ocasió  
mero 606  
El suero  
losis ob  
bas  
Continúa  
a tr  
tratarla  
pero par  
dejara tr  
mifisto q  
pleta co  
amigos  
importaba  
que iba  
bajado en  
eria antes  
por el m  
El jefe de  
al mar  
mres lib  
habían  
que los  
n a cab  
esponía a  
la palab  
El doctor  
del s  
millos  
de tuberc  
neros fue  
Apas  
no pudie  
tor Copen  
miento ha  
meia.  
Los dos c  
biaron se  
otra que  
También  
de cinc  
billete  
ver.  
Amos, E  
que el  
había he  
serían pr  
ido lo q  
a permiti  
tan a cab  
nacionad  
un perfe  
midt dijo  
re treinta  
ariedad  
inyecta  
maloso.  
Inglat  
liberal  
LONDRES  
Comité  
pedido un  
por ob  
nos de  
una me  
de la re  
desliz  
de hab  
Estadise  
por ord  
WASHIN  
estas hidr  
con fede  
con el  
suena f  
idad pú  
por do  
de Wash  
niente  
Gran S  
retas, c  
p  
PULP  
mura, a  
nes, A  
Nu  
JO  
11  
-REG



Ayuntamiento de Madrid







# PARA LAS DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

## PATRÓN DEL DÍA

### Charlas de Belleza

Importancia de los detalles. Las mujeres más bellas del mundo no son aquellas que poseen cuerpos más perfectos, sino aquellas que saben prestar atención a cada pequeño detalle, y que tienen la importancia lo bastante para desear ser bellas. Tal vez es esta razón porque las mujeres americanas se ven mucho mejor y poseen una apariencia más bella que las mujeres de cualquier otra nación. Ya sea usted una mujer doméstica, una mujer de negocios o simplemente una mujer que desea ser bella, usted ha descubierto que la belleza no es un misterio con el cual usted nace—sino que usted crea.

Las mujeres "bellas" que usted conoce—en la vida o en la pantalla—. ¿Es la perfección de las facciones que hace bellas? ¿Es acaso su color de piel lo que les da encanto? ¿Hay una vez es alguna de esas cosas? Por lo general es otra cualidad que las hace encantadoras y distinguidas. Su porte es de apariencia elegante, toda seguridad; su rostro, sus ojos y cabello bien acondicionados, pero hay una determinación en ellas que no le permite que las pequeñas las intimidan. Ella se mantiene alerta de lo que está ocurriendo a su rostro día a día. Si descubre señales de doble papilla, unas cuantas arrugas, una tez descolorida o flaquez en sus músculos, son indicios de los años, se pone a remediar eso, y lo hace con un promedio de nueve cada



1542-B

VESTIDO DE ESCUELA PARA NIÑAS DE 6 A 12 AÑOS

1542-B—El trajeito que ilustramos hoy es de suma sencillez y líneas muy discretas. El estilo es muy elegante y se puede confeccionar en distintas telas, principando con el algodón, jersey y terminando con seda.

Este patrón es muy fácil de ejecutar. El canesú y el panel del frente han sido cortados en una sola pieza. La banda de la parte delantera se cose sobre el resto del vestido, evitando de esta forma toda complicación. Con este patrón pueden confeccionarse dos distintos vestidos, uno en tela de rayas y otro en tela de color sólido.

Para esta próxima primavera hay una selección muy linda de materiales de algodón, guingá, sarsa y algodones estampados. Los materiales rayados son más sofisticados—por la alianza de

varios tonos que forman una armonía proporcionada.

Las lanas nuevas son de tejidos muy interesantes, principiando por el crepé opaco, franela estampada, jersey y "tweeds". Estas se pueden conseguir en los tonos siguientes: vino, verde, castaño, azul marino, azul claro y negro. El cuello que adorna el traje está hecho en piqué blanco, los botones de cristal, hueso o de metal.

Este diseño se puede obtener en los tamaños siguientes: 6, 8, 10 y 12. Para el tamaño 8 se necesitan 2½ yardas de género de 36 pulgadas de ancho y ¾ de yarda de material contrastante.

El costo de este patrón es de 20c. Solamente en los tamaños especificados. Al ordenar cualquiera de estos patrones, envíenos dar claramente la medida exacta que se desea.

### Conocimientos Útiles

**Caldo salado**

El caldo está salado se echan las rebanadas de pan tostado, y los pedruzcos de carne, se sazonan con sal y se cocinan. Los pedruzcos de carne se quitan y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de ostras**

Las ostras se limpian con un cepillo y se lavan con agua y vinagre. Se cocinan en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de pollo**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de pescado**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de verduras**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de frutas**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de especias**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de hierbas**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de flores**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de especias**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de hierbas**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de flores**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de especias**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de hierbas**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de flores**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de especias**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de hierbas**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

**Caldo de flores**

Se cocinan las ostras en agua y se añaden los pedruzcos de carne a la sopa.

## NOTAS DE SOCIEDAD

En el "Virginia" saldrá el 29 del actual, para la Habana, la señora Dolores de Oviedo, esposa de D. José Oviedo, y su hija Carmen, acompañadas de la señorita Rosario de Solá.

Mr. Nathan Silverstein, entusiasta hispanista y presidente de importante casa comercial con extensas relaciones en Hispano América, es esperado el próximo lunes de un viaje de negocios al interior.

El señor don Pablo Suárez Roig, Cónsul General de Cuba en la ciudad de Nueva York en compañía de su distinguida esposa e hijo salió ayer para la Habana a bordo del vapor "Orizaba." La familia Suárez Roig piensa permanecer en Cuba hasta el día 2 de enero cuando se proponen regresar a esta ciudad.

Hoy sale en el vapor "Coamo," rumbo a Puerto Rico el señor Antonio Roig, ciudadano muy conocido y respetado en los círculos de negocio de aquella isla.

La familia del doctor Rocard J. Alfaro, ministro plenipotenciario de Panamá en Washington, dio una comida en honor al Secretario de la Guerra y su esposa Mrs. George H. Dern.

Entre las personas que asistieron al acto se encontraban el ministro de Suiza, el ministro de Venezuela y los doctores Narciso Garay y Carlos López, miembros de la Comisión de Tratados de Panamá. También asistió la señora Hericilia Urruzia, hermana de la señora del ministro de Venezuela doctor Pedro Manuel Arcaiza.

A bordo del vapor "Veragua" embarcaron ayer rumbo a la Habana el señor Luis Abella, el señor José R. Cuervo, el señor Carlos Echevarría y los esposos Isidoro González, miembros distinguidos de nuestra colonia hispana en Nueva York.

Después de una larga ausencia en Venezuela, donde actuó como representante general de la firma comercial Davis & Lawrence Co., se encuentra otra vez en esta ciudad el caballero puertorriqueño don Ramón F. Surillo. Invitados por su hermano, Luis F. Surillo, un gran número de socios del Grupo Social Familiar del Bronx fué a saludarle el martes por la noche a su residencia en compañía de su esposa, la dama venezolana doña Rafaela de Surillo y su hija Yolanda.

Ayer cumplieron diez años de casados el señor Juan R. Ossandón, oriundo de Antofagasta, Chile, y su joven y agraciada esposa Margarita Ramírez de Ossandón, nacida en Puerto Rico. La feliz pareja contrajo matrimonio en Nueva York y se fué luego a hacer vida minera en las pampas antofagastinas, en donde el señor Ossandón iba contratado como contador de la Braden Copper Company. Allí nacieron sus dos primeros hijos—Eltón, robusto y travieso chileno que hoy cuenta 9 años de edad, y Peggy, graciosa y vivaz nena de hermosos ojos oscuros, de seis años. El último nene, preciosa criatura de 18 meses, de nombre Gilbert, nació en Nueva York al poco tiempo de regresar los esposos a este país. El matrimonio tiene ahora su hogar en el distrito residencial de Flatbush, Brooklyn, y el simpático negrito Alberto O'Farrell, la insustituible Alicia Rico y Antonio Valdivia, María Noriega, Paula Reyes, Isabel Grau, Elvira Pla, Paula y Piñero. Decorado de Nono Noriega y la Orquesta de Alberto Socarrás dan el toque final al espectáculo.

### Recomendaciones de la Conferencia de Montevideo

MONTEVIDEO, Uruguay, diciembre 20 (P).—Al clausurar sus sesiones la Conferencia Pan-Americana contra la Tuberculosis, aprobó las siguientes recomendaciones: Crear un cuerpo central con autonomía para coordinar la acción en cada país y manejar los fondos nacionales destinados a la lucha contra la enfermedad; adoptar un seguro forzoso contra la tuberculosis; usar el neumotórax como tratamiento básico; perfeccionar los actuales métodos de clínica.

La Conferencia expresó también la opinión de que el sistema higiénico-dietético continúa siendo uno de los tratamientos más efectivos, pero que es de lamentar su impracticabilidad a veces debido al factor económico y social. La Conferencia reconoció también que no existían medicamentos apropiados para curar específicamente la tuberculosis.

### Salí para Honduras el ministro alemán Kraske

SAN SALVADOR, diciembre 20 (P).—El doctor Erich Kraske, ministro alemán en El Salvador y Honduras, salió para Tegucigalpa a presentar sus credenciales al presidente Tiburcio Carías y regresará después a San Salvador para continuar las conversaciones respecto a intercambio comercial.

### ¿Traidora?



Capaz de pobrar, con el poder de sus ojos, el corazón más refractario al amor. Ketti Gallian, protagonista de la película "Marie Galante" que empieza a exhibirse mañana sábado en los teatros Regent y Hamilton de la R. K. O.

## POR LOS TEATROS

### TEATRO CAMPOAMOR

La presentación que ofrece la empresa de Marcial Flores a partir de hoy, la última película hecha por José Bohr en Méjico "Quién mató a Eva" viene a presentar en la pantalla hispana lo que con buena voluntad se puede lograr en materia de películas policíacas, divertidas, instructivas y con temas notadamente hispanos. "Quién mató a Eva" es de un fondo completamente nuevo en materia de policíacas, figurando en primer término un joven millonario haviendo de la vida rutinaria que quiere sentir emociones, y en cuya boca va a dar de manos a boca un "caso" complejo que no tiene más solución que un "loro" y que le lleva a no ser el vulgar criminal que se había pensado sino el Sherlock Holmes, héroe de la divertida obra. Junto con José Bohr, está al figura de Julio Villareal que como siempre dentro de su ecuanimidad hace una creación del papel que se le encomienda y como estrella femenina Josefina Vélez, hermana de la popular Lupe, hace su presentación en la cinta de plata.

En la parte escénica Fernando Luis, infatigable Director Artístico del Campoamor nos trae a la notable cupletista española Carmen Olivares, quien vendrá a ser pareja con el actor y cantante cubano señor Miguel de Grandy, quien la pasada semana hizo su debut. La obra que se lleva a escena "Mary tiene un hijo", es una comedia-revista, con buena música, mucha gracia y que mantiene al público en constante hilaridad. Claro que no faltan el popular Guillermo Moreno, y el simpático negrito Alberto O'Farrell, la insustituible Alicia Rico y Antonio Valdivia, María Noriega, Paula Reyes, Isabel Grau, Elvira Pla, Paula y Piñero. Decorado de Nono Noriega y la Orquesta de Alberto Socarrás dan el toque final al espectáculo.

El nuevo vehículo de Gloria Swanson y John Boles, "Music in the Air", presentada últimamente en el Music Hall, se exhibe en el teatro Palace de la R.K.O. Esta película está basada en una obra teatral que ha sido muy aplaudida. Esta es una de las primeras operetas que se presentan en la pantalla.

La "ORATORIO SOCIETY." La "Oratorio Society" de Nueva York, con el propósito de continuar la tradición ya establecida de dar una representación especial para la época de navidad, se propone presentar el viernes 28 de diciembre la creación de Handel, titulada "Messiah", en el Carnegie Hall, bajo la dirección de Alberto Stoessel.

MADY CHRISTIANS. Mady Christians, cuya primera aparición en la pantalla ha sido terminada recientemente por la M.G.M. y la cual se titula "Wicked Woman" ha salido de California por aeroplano y llegará hoy por la mañana a Nueva York. Tan pronto vuelva a la costa empezará el rodaje de su segundo vehículo.

MUSIC HALL. Se está presentando en el Music Hall la última película de la pequeña estrella de la pantalla, (Sigue en la sexta página)

## SECCION DE RADIO

### Sintonizaciones preferentes hoy

CONCIERTO CLASICO

7.30 a 7.45 A. M.—WJZ

HORA MUSICAL

9.35 a 10.30 A. M.—WNYC

SINFONICA DAMROSCH

11.00 A. M. a 12.00 M.—WEAF y WJZ

Consta el programa de:

Fireworks Music.....Handel

Overture.....La Paz

La Rejouisance.....Handel

Minuet, 1 and 2.....Handel

Overture, "Leonore".....Handel

Selecciones de "Fidelio".....Handel

BANDA DEL EJERCITO

11.30 A. M. a 12.00 M.—WABC

FELICITACIONES HISPANAS

3.00 a 3.30 P. M.—WJZ

Felicitaciones de Pascuas para los hijos de los diplomáticos acreditados en Washington, D. C., serán difundidos por esta emisora hoy en la tarde. Entre éstos figuran los hispanos: Elena Calderón, hija del Embajador de España; Beatriz Ramos, hija del ministro de Guatemala, y Pablo Campos Ortiz, hijo del consejero de la Embajada de Méjico.

ORQUESTA DE FILADELFIA

3.00 a 5.00 P. M.—WABC

Las selecciones son:

Música de Navidad.....Handel

Sinfonía No. 1.....Brahms

Selección de Wagner.....Wagner

BANDA DE LA MARINA

3.30 a 4.30 P. M.—WJZ

Octet in F Major.....Schubert

PROGRAMA DE CONCIERTO

4.00 a 5.00 P. M.—WEAF

PROGRAMA DE ESPAÑA

5.30 a 7.00 P. M.—EAQ

Esta destacada emisora madrileña, que tan buenos conciertos viene dando con manifiesto aprecio de numerosos radioescuchas de este país, ha dispuesto para hoy esta audición, dedicada a Costa Rica y Nicaragua:

Pasado de España.....Handel

Crónica del radio y Conferencia.....Handel

El sombrero de tres picos.....Handel

Cádiz y Doña Francisquita.....Handel

Don Gil de Alcala.....Handel

MARIMBA DON ALFREDO

6.15 a 6.30 P. M.—WHN

ORQUESTA HISPANA

6.30 a 7.00 P. M.—WBXN

CONCIERTO SEMI-HISPANO

7.00 a 7.30 P. M.—WHN

SELECCIONES HISPANAS

7.00 a 7.30 P. M.—W2XAF

Por onda corta desde Schenectady, por la orquesta del estudio y la soprano Marion Williams.

DRAGONETTE-BOURDON

8.00 a 9.00 P. M.—WEAF

PELEA FULLER-PACHO

9.55 a 10.30 P. M.—WMCA

Jack Dempsey actuará de árbitro en el combate que Sammy Fuller y Bobby Pachó entablarán esta noche en el Boston Madison Square Garden.

LA NUEVA ERA EN MEJICO

10.15 a 10.30 P. M.—WEVD

Este tema será desarrollado por Anita Brenner, autora.

CONJUNTO CUBANO

10.30 a 10.45 P. M.—WHN

"EL TOREADOR"

10.30 a 11.00 P. M.—WBXN

CONJUNTO DE CONCIERTO

10.30 a 11.00 P. M.—WABC

CAFE INTERNACIONAL

10.30 a 11.00 P. M.—WBXN

HORA DE OPERA

11.00 a 12.00 P. M.—WHOM

La función homenaje a Rafael Hernández

Cubierto de gloria y con los lauros aún frescos sobre las sienes, Rafael Hernández, el popular compositor boricano, arribó a la ciudad de los rascacielos para encontrarse con la empresa Marcial Flores siempre atenta a dar a su público lo mejor de los espectáculos, le ha preparado para el jueves 27 del actual una función homenaje donde el popular maestro podrá lucir toda la gama de sus últimas creaciones.

Para revestir el acto de toda la solemnidad posible el Teatro Campoamor cerrará sus puertas durante todo el día, dando únicamente la función gratuita que ha ofrecido a todos los niños pobres hispanos, y por la noche a las 8:30 vestirá de gran gala para la función homenaje. Los boletos serán reservados y estarán a la venta a partir del sábado.

Un número muy grande de variedades hispanas, entre otras el tenor Virgilio Raben, el Trio A.B.C., Spaventa y Moya, grupo boricano de Rafael Hernández, etc., serán parte de la función homenaje que promete ser un acontecimiento artístico.

DISCOS 25c

Antes 75c—4 por \$1.00

Victor, Columbia, Brunswick.

CASTELLANOS

45 WEST 116th ST.

(Entre Lenox y 5th Aves.)

Teléfono: University 4-4933

(Sigue en la sexta página)

### Resumen general Radiofónico

NOTA. Las emisoras se reservan el derecho de cambiar los programas a última hora sin previo aviso.

PROGRAMAS DE INTERES ANUNCIADOS PARA MAÑANA SABADO

9.00 a. m.—Bautizo de la princesa italiana, WEAF

1.30 p. m.—Orquesta de concierto, WEAF

2.45 p. m.—Adelita Varela, WNYC

3.00 p. m.—Sinfónica de Brooklyn, WNYC

3.15 p. m.—Orquesta hispana, WINS

4.00 p. m.—Sinfónica de Newark, WOR

5.00 p. m.—Orquesta Panamericana, WMCA

5.30 p. m.—Tito Guizar, WABC

6.00 p. m.—Los Caporales, WLWL

7.30 p. m.—Conjunto musical, WOR

10.00 p. m.—Banda de concierto, WABC

10.30 p. m.—"El Toreador", WBXN

11.00 p. m.—Café Internacional, WBXN

11.00 p. m.—Cuarteto lírico, WARD

11.15 p. m.—Nano Rodrigo, WMCA

700 K.—WJZ—395 M.

7.30 A. M.—CONCIERTO.

7.45 A. M.—Músicales.

7.50 A. M.—Noticias "Press radio".

8.00 A. M.—SINFONICA DAMROSCH.

8.15 A. M.—Aménades.

8.30 A. M.—Orquesta de concierto.

8.45 A. M.—Aménades.

8.50 A. M.—Orquesta de concierto.

9.00 A. M.—Aménades.

9.15 A. M.—Orquesta de concierto.

9.30 A. M.—Aménades.

9.45 A. M.—Orquesta de concierto.

10.00 A. M.—Aménades.

10.15 A. M.—Orquesta de concierto.

10.30 A. M.—Aménades.

10.45 A. M.—Orquesta de concierto.

11.00 A. M.—Aménades.

11.15 A. M.—Orquesta de concierto.

11.30 A. M.—Aménades.

11.45 A. M.—Orquesta de concierto.

12.00 A. M.—Aménades.

12.15 A. M.—Orquesta de concierto.

12.30 A. M.—Aménades.

12.45 A. M.—Orquesta de concierto.

13.00 A. M.—Aménades.

13.15 A. M.—Orquesta de concierto.

13.30 A. M.—Aménades.

13.45 A. M.—Orquesta de concierto.

14.00 A. M.—Aménades.

14.15 A. M.—Orquesta de concierto.

14.30 A. M.—Aménades.

14.45 A. M.—Orquesta de concierto.

15.00 A. M.—Aménades.

15.15 A. M.—Orquesta de concierto.

15.30 A. M.—Aménades.

15.45 A. M.—Orquesta de concierto.

16.00 A. M.—Aménades.

16.15 A. M.—Orquesta de concierto.

16.30 A. M.—Aménades.

16.45 A. M.—Orquesta de concierto.

17.00 A. M.—Aménades.

17.15 A. M.—Orquesta de concierto.

17.30 A. M.—Aménades.

17.45 A. M.—Orquesta de concierto.

18.00 A. M.—Aménades.

18.15 A. M.—Orquesta de concierto.

18.30 A. M.—Aménades.

18.45 A. M.—Orquesta de concierto.

19.00 A. M.—Aménades.

19.15 A. M.—Orquesta de concierto.

19.30 A. M.—Aménades.

19.45 A. M.—Orquesta de concierto.

20.00 A. M.—Aménades.

20.15 A. M.—Orquesta de concierto.

20.30 A. M.—Aménades.

20.45 A. M.—Orquesta de concierto.

21.00 A. M.—Aménades.

21.15 A. M.—Orquesta de concierto.

21.30 A. M.—Aménades.

21.45 A. M.—Orquesta de concierto.

22.00 A. M.—Aménades.

22.15 A. M.—Orquesta de concierto.



## PRUEBE UD. SU RETENTIVA

Por JULIO GARZON M.

¿Es usted un aficionado observador y memorista? ¿Tiene Ud. la curiosidad de retener en la imaginación hechos y leyes singulares de los diferentes acontecimientos y deportes a los que ha asistido en calidad de espectador, para no dejarse sorprender en las típicas "peñas" de camaradas del deporte a la hora de las inevitables discusiones y apuestas? Veamos para cuántas de las siguientes preguntas tiene Ud. una pronta respuesta: (Lea al final de este artículo las contestaciones).

1. ¿Es válido, en el fútbol, un gol hecho de carambola contra un "referee"?  
2. ¿Cuáles fueron las principales infracciones de los reglamentos boxísticos durante el combate Dempsey-Firpo?  
3. ¿Quién regentaba la novena en este país Adolfo Luque y Angel Aragón, así como otros grandes peloteros cubanos que luego descolgaron en las Ligas Mayores?

4. ¿En qué peleas se vio Paulino Uzcudun más cerca a un "knock-down" en el Madison Sq. Garden?  
5. ¿En qué Coliseo neoyorquino hicieron su debut norteamericanos Kid Chocolate, Black Bill, "Tani" Loayza y Koli Kolo?  
6. ¿Qué victoria dio repentinamente prominencia mundial al peso medio puertorriqueño Angel Cliviles?

7. ¿En qué asalto derribó Jack Dempsey a Gene Tunney en su segundo combate?  
8. ¿Qué "referees" juzgaron los combates Firpo-Dempsey y Paulino-Delaney?

9. ¿Contra quién conquistó José Raúl Capablanca el campeonato mundial de ajedrez?  
10. ¿Qué nadador sudamericano ganó los 400 metros libres de las Olimpiadas de París?

Me comunica Agustín de Jesús que Johnny Peña, boxeador de origen borinqueño, empató con Midget Wolgan en Omaha una pelea a diez asaltos. ¿Vuelve a sonar el nombre de Jack Dempsey como posible sucesor de Jimmy Johnston en caso de que los accionistas del Madison Square Garden resuelvan cambiar de directores de boxeo. ¿Johnston, sin embargo, se considera todavía "fuera de peligro" y declara sórdidamente que no se explica cómo sus enemigos pueden desear que en estos tiempos de crisis económica, se le deje en plena calle y con el frío reinante...

Un cable de la Prensa Asociada que acaba de llegar dice que el Audaz Italiano ha decidido pagar las multas de sus jugadores suspendidos para que la selección chilena que irá a Lima no se debilita.

## CRISIS MINISTERIAL APLAZADA EN ESPAÑA SEGUN LERROUX PARA "ESTUDIAR EL TEMA"

(Continuación de la primera página)

de que el incendio se extendiera a los edificios próximos, todos los cuales son de gran valor por hallarse en varios de ellos algunos de los más grandes establecimientos comerciales del distrito mercantil de la capital y varios de los más modernos y espaciosos teatros, cinematógrafos y salas de conciertos de Madrid.

Los bomberos lograron localizar el incendio en el cuarto piso del edificio siniestrado, en el que se inició la conflagración. Entre las firmas que han sufrido desperfectos en sus locales, se halla la Atlantic City Film Distributing Company, que tiene oficinas en un piso próximo, al cual llegaron las llamas, el humo y el agua que, a torrentes, arrojaron los bomberos combatiendo el incendio.

La señora Concepción Medina Uria, antigua empleada de la "Adriatic", que perdió la serenidad al verse amenazada por las llamas, saltó por una ventana, produciéndose lesiones tan graves en la caída que falleció pocas horas después. Otros dos empleados recibieron también lesiones y quemaduras graves.

Se reemplaza un busto  
ZAMORA, diciembre 20. (P)—El concejo municipal acordó hoy reemplazar el busto de Fray Diego de Deza, en la plaza mayor de la ciudad, de donde había sido retirado a la proclamación de la República. Fray Diego de Deza fue uno de los principales defensores del proyecto de Cristóbal Colón de cruzar el océano en busca de las Indias que luego resultaron el Nuevo Mundo.

El presidente del Tribunal de Garantías  
MADRID, diciembre 20. (P)—Las Cortes eligieron esta tarde presidente del Tribunal de Garantías Constitucionales al actual presidente interino y vocal del mismo, don Fernando Gasset.

En la votación su nombre obtuvo 190 votos de 273 diputados presentes. El candidato de los monárquicos, don Víctor Pradera, recibió 35 votos. Don Adolfo González Posada recibió 19. El vocal del Tribunal, Gil y Gil, 11. El señor Senador Unamuno, Emiliano Iglesias y Angel Ossorio Gallardo, uno cada uno.

Nuevo subsecretario de Comercio  
MADRID, diciembre 20. (P)—El ex cónsul de España en Buenos Aires y en otras ciudades argentinas, don Tomás Sierra, que también había servido en un cargo

por la pérdida de algunos de sus principales equipiers...

Y ahora a las contestaciones de las preguntas de arriba:

1. — Sí. El "referee" en este caso, técnicamente hablando, es un poste.

2. — Dempsey no se retiró a una esquina neutral después de derribar a Firpo. Dempsey golpeó a Firpo cuando éste seguía con ambas rodillas sobre la lona. El "referee" no le contó a Dempsey mientras éste permanecía fuera del "ring" al ser lanzado catapultado por Firpo. Dempsey siguió pegándole a Firpo después del campanillazo que terminaba el primer asalto.

3. — El Dr. Carlos Henriquez, padre del luchador del mismo nombre.

4. — Ante Knute Hansen y ante Otto Van Porat.

5. — Antiguo Commonwealth Sporting Club, antes Walker A. C. y antes Olympia A. C.

6. — K.O. en un asalto sobre René De Vos.

7. — 7'.

8. — J. Gallagher (ya muerto) y Crollay.

9. — Dr. Emanuel Lasker, alemán.

10. — Alberto Zorrilla, argentino.

Proyectan un vuelo de buena voluntad por Hispano América

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—La Fuerza Aérea Nacional está formulando planes para un posible vuelo de buena voluntad por los países de la América Latina, incluyendo Argentina, Uruguay, Brasil, Guayanas, Venezuela, Colombia, América Central, Méjico, Ecuador y Perú.

Los planes están todavía en embrión y dependen del estudio de las posibilidades y del resultado de las gestiones para obtener el permiso de los gobiernos respectivos. El vuelo se realizaría probablemente en un solo avión.

Primo puso fuera de combate a Cecil Harris

BUENOS AIRES, diciembre 20. (P)—El peso máximo argentino Eduardo Primo (89.500 kilos) puso fuera de combate al boxeador americano de la raza de color Cecil Harris (110.900 kilos) en el noveno asalto de una pelea que había sido señalada a doce.

consular en La Paz y ahora es diputado radical a las Cortes, ha sido designado subsecretario de Comercio.

Contra los fascistas  
MADRID, diciembre 20. (P)—El gobierno ha clausurado las oficinas centrales del partido fascista, cuyos dirigentes reúnen ahora en residencias particulares para tomar acuerdos sobre los problemas que presenta la dirección del partido.

EL SENADOR H. LONG PIERDE UNA SEGUNDA INTENTONA EN WASH.

La corte declaró sin lugar una moción por el presentada últimamente

WASHINGTON, diciembre 20. (P)—La segunda intentona hecha por el senador Huey P. Long para no ser sometido a juicio por la acusación que contra él ha formulado Samuel T. Ansell por un supuesto delito de libelo criminal ha fracasado en el día de hoy.

La Corte Suprema del Distrito de Columbia denegó una moción que ante ella había sido radicada en el sentido de que el senador Long era inmune, debido a su puesto y a su lugar de residencia a ser sometido a juicio por el supuesto delito de que se le acusa.

Anteriormente Long había fracasado al tratar de obtener un orden de la corte que dijera que era constitucionalmente inmune debido a su puesto como legislador federal, pero la corte decidió en contra suya ya que lo que se alegaba era que el aludido se había perjudicado en su reputación, no porque el senador Long hiciera un discurso en contra suya en la legislatura sino porque este discurso había sido impreso y enviado a diferentes partes de la nación por medio del correo.

Mr. Ansell solicita una indemnización de medio millón de dólares al senador Long.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

Notifiquen al Departamento de Circulación.

## MILAGROS del SPORT

Por ROBERT EDGREN

(Copyright by Robert Edgren)



Llevó a cabo una de las jugadas más raras del balompié: Hizo un gol con un "corner-kick" en un partido entre la Bethlehem Central High School y Grenville, N. Y. — (1934)

El Este venció al Oeste, 14-13, en Polo cuando Elmer Boeske accidentalmente envió la bola hacia su propia meta. (Sept. 1934)

Diagrama del singular "goal".

Los "records" mundiales desaparecieron rápidamente en un concurso de natación en Leningrado, Rusia, hasta que se descubrió que los nadadores se estaban ayudando con la corriente! (1934)

Se ha enviado una copia del mismo a todos los países del mundo. — La apertura de la Ciudad Olímpica se efectuará el 15 de julio de 1936

BERLIN, diciembre 20. — El Comité Olímpico Alemán acaba de dar a conocer el programa completo de los Juegos Olímpicos de 1936, que van a celebrarse en esta capital. Este programa ha sido distribuido entre los Comités olímpicos de todos los países del mundo a fin de que las naciones que van a participar, así como el público en general, estén perfectamente familiarizados con la forma en que se van a desarrollar las próximas Olimpiadas.

He aquí el calendario de las pruebas:

Miércoles, 15 de julio.—Apertura de la Ciudad Olímpica. Jueves 23.—Inauguración del congreso "La fuerza por la alegría".

Lunes 27.—Inauguración del campamento de las Juventudes. Sesión inaugural del Congreso de Escuelas Deportistas.

Miércoles 29.—Llegada de la caravana automovilista. Llegada de la caravana de aviones. Reunión de aviadores deportistas.

Jueves 30.—Sesión inaugural del I. O. K. Gran revista de aviación.

Viernes 31.—Inauguración de la Exposición de Arte Olímpico. Sábado 1 de agosto.—A las 11: fiesta religiosa. A las 16: inauguración de los Juegos. A las 20: fiesta a la Victoria de la Juventud. A las 21: iluminación de Berlín.

Domingo 2.—Atletismo ligero. 10.30: 200 metros, primera preliminar.

10.30: Salto en altura (eliminatory). 11: Lanzamiento del peso (eliminatory).

15: 100 metros; segunda preliminar. 15: Lanzamiento de la jabalina (mujeres), final.

15: Salto en altura, final. 16: 800 metros; preliminares. 17.30: Lanzamiento del peso, final.

17.30: 10.000 metros marcha, final. A las 9 y 10 horas: esgrima; regatas a vela.

A las 17: fútbol; eliminatory. Lunes 3.—Atletismo ligero. 10.24: 400 metros vallas; primera preliminar.

15: Lanzamiento del martillo. 15: 30.100 metros, señoras. 17: 100 metros, final. 17.15: 800 metros, semifinales. 17.30: 10.000 metros, semifinales.

18: 3.000 metros steeple. Esgrima.—De 9 a 15. A las 20: Levantamiento de pesos. Fútbol.—A las 17: eliminatory.

A las 9: Penthalon moderno (equitación). A las 15: Regatas a vela. Martes 4.—Atletismo ligero. 10.30: Salto en longitud (eliminatory).

10.30: Lanzamiento del disco; eliminatory. 10.30: 200 metros; primera eliminatory.

15.15: Lanzamiento del disco (señoras), final. 15.30: 200 metros; segunda eliminatory.

16: 100 metros (señoras), final. 16.30: Salto de longitud, final. 17.30: 400 metros vallas, final. 17.45: 800 metros, final. 18: 5.000 metros, semifinal.

A las 9: Penthalon (esgrima). Regatas a vela. A las 11: Vuelos sin motor. A las 17: Fútbol; eliminatory.

Miércoles 5.—Atletismo ligero. 10.30: 110 metros vallas; primera eliminatory. 10.30: Salto con la pértiga; eliminatory.

10.30: Lanzamiento del disco; eliminatory. 11: 1.500 metros; primera eliminatory.

13: Marcha de 50 kilómetros. 15: 200 metros, semifinales. 15: Disco, final. 16: Pértiga, final. 16.30: 110 metros vallas; segunda eliminatory.

17: 1.500 metros, semifinal. 17.30: 800 metros vallas, semifinal. 18: 200 metros, final. 18: Llegada de la marcha de 50 kilómetros.

9: Penthalon (tiro), Esgrima. A las 9 y a las 16: Dos encuentros de hockey (eliminatory). A las 9 y a las 20: Lucha libre. A las 17: Fútbol.

Jueves 6.—Atletismo ligero. 10.30: 400 metros, eliminatory. 10.30: Triple salto, eliminatory. 10.30: Jabalina, eliminatory.

15: 100 metros vallas, semifinal. 16.30: Triple salto, final. 17.30: 800 metros vallas, final. 17.45: 110 metros vallas, final. A las 9: Penthalon (natación), esgrima, hockey, lucha greco-romana, regatas.

A las 17: Fútbol y hanaball. Viernes 7.—Atletismo ligero. 10: Decathlon, 100 metros. 11.30: Decathlon, longitud. 15: 400 metros, semifinales. 15.15: Decathlon, peso. 15.15: 5.000 metros, final. 16: Decathlon, altura. 17.30: Decathlon, 400 metros. 17.45: Decathlon: cross. Esgrima. Tiro pequeño calibre. Hockey.

A las 15: Lucha grecorromana. A las 16: Ciclismo; kilómetro lanzado; dos kilómetros, con dos asientos; un kilómetro y una hora en pista. A las 15: Regatas a remo y a vela. A las 17: Fútbol.

## Polivia pide a la Liga que se la deje comprar más armamentos

(Continuación de la primera página) aplicó el embargo a ambos combatientes.

Inglaterra protesta las violaciones  
GINEBRA, diciembre 20. (P)—Una protesta contra las violaciones practicadas por ciertos países contra el embargo de armas a Paraguay y Bolivia fué registrada hoy ante el comité consultivo de la Liga de las Naciones por el delegado británico.

La protesta fué hecha cuando el comité se reunía para dar al doctor Costa Durels, delegado de Bolivia, una oportunidad para hablar sobre la cuestión de levantar el embargo de armas en favor de su país.

El doctor Costa Durels dijo al comité que había informado a Francisco Castillo Nájera, delegado de Méjico y presidente de la asamblea especial del Chaco, que no presentaría al comité la cuestión del embargo a menos que la sesión fuera pública.

El Delegado británico al protestar contra las violaciones al embargo dijo que estaba preparado para mencionar públicamente los nombres de los países implicados.

Noruega anunció recientemente que iba a embarcar 20.000 partidas de municiones de artillería para el Chaco, que estaban contratadas antes del embargo, con el objeto de evitar el pago de compensación.

Noruega justifica su actitud aseverando que el embargo no ha sido generalmente observado por otras naciones.

Darán al Paraguay un nuevo plazo  
GINEBRA, diciembre 20. (P)—El comité consultivo de la Liga de las Naciones decidió hoy dar al Paraguay otra oportunidad para aceptar el plan de paz para el Chaco, al cual ese país puso objeciones hace dos días.

Un telegrama será enviado al gobierno paraguayo contestando varios de los puntos objetados por éste, y el mensaje indicará probablemente en términos enérgicos que el Paraguay debe contestar definitivamente antes del 11 de enero, fecha en que el Consejo de la Liga abrirá sus sesiones para tratar sobre el plebiscito del Saar.

Los delegados dijeron que el mensaje llamaría la atención del Paraguay hacia el hecho de que probablemente ese país no había comprendido el verdadero objetivo del plan. El comité tiene la impresión de que la respuesta paraguaya estaba basada en el primer borrador del programa en vez del proyecto final de paz. El primero fué modificado para conformar con el punto de vista paraguayo.

El comité está dividido respecto al punto de si Asunción ha rechazado el plan categóricamente o no.

Países como Rusia y Checoslovaquia insisten en que el rechazo es completo, pero los delegados latinoamericanos en general creen que la respuesta debía ser considerada como una declaración preliminar solamente.

Mrs. Roosevelt visitó una fiesta de niños en esta ciudad ayer

Mrs. Franklin D. Roosevelt llegó ayer a la ciudad de Nueva York y de acuerdo con las manifestaciones hechas por la secretaria particular de ésta, su visita tiene carácter puramente personal.

Sin embargo asistió ella a una fiestecita que se celebraba en un club al cual asistieron unos 600 niños y niñas de la sección este de la ciudad.

Allí dijo ella, después de haber sido calurosamente ovacionada, que se sentía muy contenta de haber tenido la oportunidad de estar entre los concurrentes y que deseaba a todos los niños de Estados Unidos, inclusive a ellos, muchas felicidades en estas navidades.

Los seiscientos niños respondieron a coro "Igualmente" y entonces empezaron a cantar "Noche de Paz, noche de amor..."

Cárdenas cae de sorpresa a la planta Ford

MEJICO, D. F., diciembre 20. (UP)—El joven jefe del Ejecutivo mejicano hizo ayer una visita de sorpresa a la nueva planta Ford en la capital, después de haber recibido algunas quejas de los trabajadores. El general Cárdenas apareció inesperadamente con un ayudante a la puerta de empleados, y personalmente inspeccionó la planta y las condiciones de los trabajadores.

Estos últimos admitieron que eran bien pagados, pero aseveraron que la compañía no había cumplido completamente con las leyes mejicanas del trabajo.

LA PRENSA con sólo una indicación de la voluntad de sus lectores, puede ser colocada para la venta en cualquier quiosco de Nueva York o en cualquier quiosco de los Estados Unidos.

NOTIFIQUEN AL DEPARTAMENTO DE CIRCULACION

## GUÍA DEL LECTOR

HOY

Banquete del Yauco Social Club en el Café Internacional, 8.30 p. m.

Conferencia en la Sociedad Española de Beneficencia, 8.30 p. m.

Fiesta del Tívoli Social Club, 9 p. m.

Junta de Sada y sus Contornos, 9 p. m.

Verbena del Comité Pro Puerto Rico, 8.30 p. m.

Fiesta del Sport Astillero, en el New Harlem Casino, 8.30 p. m.

Reunión del Club Monarca, 8 p. m.

Fiesta de la Lucha Libre de las Américas, en el Pabellón, 8.30 p. m.

Junta del Partido Aprista Peruano de N. Y., 8.30 p. m.

Velada del Círculo Cultural Minerva, 7.30 p. m.

Velada de la Liga Española de Mandatarios, 7.30 p. m.

Velada de la Liga Española de Mandatarios, 7.30 p. m.

Velada de la Liga Española de Mandatarios, 7.30 p. m.

Velada de la Liga Española de Mandatarios, 7.30 p. m.

## Uruguay ha formado potente selección para asistir al Campeonato de Lima

El equipo saldrá el 24 para la capital peruana. — La Federación Chilena declara ilegales a los jugadores suspendidos por el incidente de Boloños. — Una Federación Colombiana.

## España derrotó a Hungría ayer 6-1 ante 25,000 almas

El partido, jugado en Madrid, fué en homenaje a Ricardo Zamora

MADRID, diciembre 20. (P)—Ante enorme público se verificó hoy el partido de homenaje al gran guardameta internacional español, señor Ricardo Zamora, jugando la selección nacional es-

pañola contra la de Hungría. España triunfó por la considerable diferencia de 6-1.

El primer tiempo terminó tres goles a uno a favor de los españoles, que en el segundo tiempo hicieron tres tantos más y dejaron en blanco a sus contrarios.

La defensa española desbarató todas las tentativas húngaras para marcar. El único jugador húngaro que marcó fue Avar. El portero visitante, Alberti, hizo un brillante partido, no obstante los seis tantos que le fueron hechos.

Por la selección española marcaron Luis Requeiro y Lángara. El jugador español Iragorri se fracturó el brazo derecho al caer al suelo.

El ataque español fué poderoso, principalmente en el segundo tiempo.

El público que asistió se calcula en unas 25.000 almas.

Ara contra el Guajiro Camagüeyano en Habana

HABANA, diciembre 20.—La segunda presentación de Ignacio Ara en su actual campaña pugilística se efectuará el próximo sábado, en la Arena Cristál, contra el "Guajiro Camagüeyano", fuerte peso medio nativo que se espera le presente al español una pelea decidida y recia.

En la misma velada va a actuar Mariano Arilla y hará su debut profesional el peso ligero español Gómez Naya.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

En la misma velada va a actuar Mariano Arilla y hará su debut profesional el peso ligero español Gómez Naya.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE CHILE, diciembre 20. (P)—Stephen Koek-Koek, pintor impresionista británico, conocido en Chile y Argentina por sus marinas y paisajes, fué encontrado muerto, supuestamente del corazón, en su lecho en el hotel en que vivía. El propietario del hotel llamó a los carabineros cuando el artista, conocido como habitual madrugador, dejó de aparecer al desayuno. Koek era divorciado y tenía un hijo en el servicio militar en Argentina, en donde el pintor había vivido muchos años. El conocido pintor descendía de artistas holandeses.

Murió en Chile el pintor británico Koek-Koek

SANTIAGO DE



(Continuación de la quinta página)  
Shirley Temple titulada "Bright Eyes". Esta obra es una producción de la casa Fox. James Dunn, Jane Darwell, Judith Allen, Louis Wilson y otros acompañan a la pequeña estrella en esta cinta parlante que, al decir de los críticos es una verdadera joya cinematográfica.

#### ¿SE HA ENTERADO USTED QUE...

Marino Barreto es el negro protagonista de "Un negro que tenía el alma blanca".

Marlene Dietrich tiene una hermana que es estrella del cine alemán.

Se llama Trude Marlen, y que será próximamente oponente de Willy Fritsch en un film por cuenta de la U. F. A.

"El amor que necesitan todas las mujeres" es un film de tesis.

Tulio Carminatti, el ex astro de las pantallas italianas, es ahora galán de la Columbia.

Alice Terry está en Barcelona.

Isa Halmar es la protagonista de "Estampas Cordobesas".

Isa Halmar es una mujer bellísima.

Emilio Perelló, uno de los intérpretes de "Sor Angelica", lleva el bigote postizo.

#### Panamá tendrá un reglamento de cambio comercial muy liberal

PANAMA, Rep. de Panamá, diciembre 20 (P).—La Asamblea Legislativa pasó un reglamento de libre cambio comercial que se dice cuenta con la seguridad de que será firmado por el presidente Arias. Se ven en esta medida cambios económicos de la mayor importancia debido al hecho de que prácticamente todos los artículos no fabricados localmente entrarán libres de derechos. La medida estipula que la maquinaria, materias primas, "y otros artículos necesarios para el establecimiento de plantas industriales, manufacturadoras o comerciales, de uso en puertos libres, entrarán sin pagar impuestos consulares ni derechos de aduana." Los artículos para la venta dentro de la jurisdicción de Panamá pagan solamente cinco por ciento de impuestos consulares, pero no pagan derechos. Los derechos que hayan sido cobrados a cualquier clase de mercadería serán devueltos si la mercadería es reexportada antes de marzo de 1935. El proyecto contiene una lista de 24 páginas en que están catalogados todos los artículos que entrarán libres de derechos.

Don Alberto Legaspi de Bklyn. será enterrado hoy

Una imponente manifestación de duelo promete ser el entierro del extinto Alberto Legaspi, que se verificará hoy a las dos de la tarde partiendo de la casa mortuoria 24 Hicks Street, para el cementerio St. John, L. I.

El fallecimiento acaeció el miércoles 19, a consecuencia de una hemorragia, según informamos ayer, y han recibido sentidas muestras de condolencia, la viuda Anita Legaspi, su hija, sus cuñados José Antequera, Angel Llavas, Andrea y Adela y madre política Ramona Antequera. Los padres del finado residen en España, con otros familiares.

Contaba el señor Legaspi generales simpatías entre la colonia hispana de Brooklyn, y cautivaba tanto por su trato cortés como por la conducta que regia sus actos, en el terreno privado como en su establecimiento. Su muerte ha sido muy sentida y en la capilla ardiente, figuran numerosas ofrendas florales de los que en vida gozaron su amistad. El servicio funerario está a cargo de la casa Echevarría e Hijos.

LA DIRECTIVA DE LA LOGIA VOLUNTAD Y UNION, BKLYN.

En la reunión celebrada el martes se procedió al nombramiento de la nueva oficialidad para el año próximo, quedando electos los siguientes:

Miguel Fuentes, N.G.; Antonio González, V.G.; Natalio Quintero, N.P.; Pedro Soto, P.N.G.; Francisco Tejada, P.N.P.1; José Ramírez, P.N.P.2; J. J. Serrano, D.T.; Manuel S. Caldera, D.A.; Roberto Tejada, D.C.; Juan A. Alamo, S.P.; Juan Negrón, S.E.; Julio M. Bonano, A.D.N.G.; Gerardo Flores, A.E.N.G.; Juan Rosado, A.D.V.G.; Perfecto Olmo, A.E.V.G.; Pablo Félix, G.I. y Alberto Soto, D.C.

EL GUAYACIL SOCIAL CLUB CELEBRA BAILE MANANA

Este club está ultimando los preparativos para el festival bailable que dará en el Club Eco de Colombia, mañana sábado, a las 8.30. Dado el extenso número de simpatizantes con que esta agrupación cuenta, la comisión de fiestas se ha propuesto conquistarse en esta vez otro triunfo social para el Club.

También han ofrecido su asistencia en la octava página.

R. I. P.

LA SELECTED MERCHANTS ASON. DE BROOKLYN

Invita a sus asociados y al público en general para que asistan al sepelio del finado miembro de la Asociación

ALBERTO LEGASPI que tendrá lugar, hoy viernes, a las dos de la tarde.

Partirá el cortejo fúnebre del 24 Hicks St., Brooklyn, para el Cementerio St. John, L. I. Anticipa las gracias y envía el más sentido pésame a la viuda Doña Anita de Legaspi.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

## LAS FIERAS DE TARZAN

— Número 59. —



Copyright, 1929, by Edgar Rice Burroughs, Inc. All rights reserved.

Y resultó que cuando Tarzán saltó al río y a pesar de que el "Kincaid" no estaba visible debido a la oscuridad de la noche, el buque había pasado casi a lo largo de su ruta. Mientras nadaba, recordó muy bien la última vez que había nadado en las aguas del Ugambí, y un repentino estremecimiento corrió por su cuerpo. A pesar de que en dos ocasiones sintió algo muy junto a sus piernas en la enturbada agua, no fué molesto.

Tarzán se olvidó de los cocodrilos ante la sorpresa de ver frente a él un oscuro bulto negro. Estaba tan cerca que en pocas brazadas llegó y cuando asombrado extendió la mano, se dió cuenta de que era la escala de cable de un buque. Cuando el ágil hombre-mono saltó por sobre la baranda del barco, su sensitivo oído percibió el sonido de alguien que forcejeaba en el lado opuesto de la cubierta. Silenciosamente, Tarzán recorrió el espacio que lo separaba.

La luna había aparecido y sus astutos ojos vieron dos hombres golpeando a una mujer. La primera noticia que los marineros tuvieron de haber llegado refuerzo, fué la caída de una poderosa mano en el hombro de cada uno. Fueron apartados repentinamente y con fuerza de su presa y una potente voz les preguntó: "¿Qué intentan hacer?" Antes de que los marineros tuvieran tiempo de contestar, la mujer, al escuchar el sonido de aquella voz, saltó sobre sus pies.

Lanzando un pequeño grito de alegría, corrió hacia el recién llegado, "Tarzán". El hombre-mono arrojó a los dos hombres a un lado, quienes rodaron atolondrados y llenos de terror, y con una exclamación de incredulidad estrechó a la joven entre sus grandes brazos. Fué muy breve el saludo, pues escasamente se habían reconocido uno al otro, cuando vieron las figuras de media docena de hombres saltar por la borda del "Kincaid" y arrojarlos contra ellos...

Intimidades del Cine -- Por el Capt. Roscoe Fawcett

Existente gran expectativa entre los hispanos de Brooklyn por saber el resultado del escrutinio del concurso que, para elegir "Miss Unión Cívica", patrocinada esta organización puertorriqueña.

La decisión se verá mañana en el festival bailable que celebrará mañana sábado en su local social, dando principio a las ocho y media de la noche. El conjunto musical que tanto agradó a la concurrencia en el último baile ha sido seleccionado de nuevo para el de mañana.

Este concurso ha tenido resonancia en los círculos nuestros de Brooklyn y existe gran entusiasmo por los diversos simpatizadores de las candidatas. La noche se promete muy amena y divertida para cuantos acudan, habiendo sido nombrados los diversos miembros de los comités para atender a los asociados e invitados, y las muchas simpatías que cuenta la sociedad prometen una numerosa y lucida concurrencia.

Las actividades del POLY HILLS SOCIAL CLUB

El próximo domingo se celebrará un gran baile matutino, durante a las 6 de la tarde, para el cual se han distribuido las invitaciones a socios y simpatizadores. Una afamada orquesta amenizará el acto.

El día 25 de diciembre, día de Navidad, a las tres de la tarde, se llevará a cabo un baile infantil. Un ameno programa ha sido confeccionado en el cual tomarán parte niños de la colonia. Recitaciones, canciones y bailes componen el programa. La para de bailes infantiles Mildred Caldoza y Delmiro Fernández, ofrecerá varias exhibiciones de bailes clásicos. Se harán regalos de Navidad para los niños. Dos costosas frutas serán sorteadas entre las madres de familia que asistan a esta actividad. Un conjunto musical amenizará el acto y después del baile infantil habrá un pasatiempo social para socios e invitados. Refrescos serán servidos.

LA GRAN UNIDA ORDEN DE HIJOS DE LA VERDAD

Esta institución fraternal está preparando un gran baile invernal para el 29 de este mes en los lujosos salones del Royal Manor.

Esta Orden en su programa fundamental no incluye fiestas muy a menudo, pero debido a que sus miembros y simpatizadores tienen que divertirse, no escatiman gastos para hacerlo con todo lujo de pormenores, dando a demostrar su esplendor y buen gusto. Además, desea dar a conocer su existencia a los distintos grupos hispanos residentes en la ciudad y por eso se ha decidido celebrar este baile en esa parte de "uptown".

Este baile será amenizado por una famosa orquesta.

EL BAILE INAUGURAL DEL GRUPO SOCIAL FAMILIAR

Un gran acto social de inauguración celebrará este Grupo Social del Bronx el sábado 29 del actual en el Franklin Casino. Con este motivo se llevará a efecto una asamblea extraordinaria hoy en la residencia de los esposos Hecht Salgado, para dar los últimos toques a la organización de este festival, que a juzgar por el entusiasmo reinante en las colonias hispanas promete resultar muy lucido.

Esta Sociedad dará mañana sábado su fiesta infantil anual para todos los niños hispanos de la vecina ciudad de Bayonne y para este objeto la Directiva junto con la Comisión de Fiestas, trabajan sin descanso para que la fiesta sea de lo más lucida.

Todas las familias serán invitadas por medio de una tarjeta es-

pecial para que sus niños participen de esta velada.

Además de las golosinas y juguetes que serán obsequiados disfrutarán de una hora de Cine y también la niña Pilar García de Nueva York los regalará con varios bailes de su repertorio, acompañada al piano por una distinguida dama de la localidad.

ASOCIACION HISPANO-AMERICANA PRO-CIEGOS, N. Y.

Abardo del vapor "Como" y con pasaje de cortesía obsequiados por la Porto Rico Line embarcará para Puerto Rico como Delegado el joven noviente Lorenzo Vargas, quien va a la isla en viaje de propaganda, y a recabar de las autoridades insulares el nombramiento de la señorita Mercedes Carmona para cubrir la vacante de Directora del "Instituto para Niños Ciegos de Puerto Rico", y a solicitar la adjudicación de dos "Mantecadas de Cortesía" del mencionado Instituto para ofrecerlas a los gobiernos e instituciones de Venezuela, Panamá y Santo Domingo, países éstos que aún no cuentan con Escuelas para ciegos.

MATINE INFANTIL DEL F.D.R. BORINQUEN CLUB EL DIA 25

Una jarana infantil y al mismo tiempo de "Santa Claus" será efectuada por esta agrupación el próximo martes por la tarde, durante la cual se entregarán regalos y dulces a los niños de los socios y de sus amistades.

La velada tiene todas las características de un gran acontecimiento, particularmente para los pequeños, y los directivos pondrán en juego todos los recursos a fin de que los concurrentes queden satisfechos y contentos.

LA DIRECTIVA DE LA LOGIA VOLUNTAD Y UNION, BKLYN.

En la reunión celebrada el martes se procedió al nombramiento de la nueva oficialidad para el año próximo, quedando electos los siguientes:

Miguel Fuentes, N.G.; Antonio González, V.G.; Natalio Quintero, N.P.; Pedro Soto, P.N.G.; Francisco Tejada, P.N.P.1; José Ramírez, P.N.P.2; J. J. Serrano, D.T.; Manuel S. Caldera, D.A.; Roberto Tejada, D.C.; Juan A. Alamo, S.P.; Juan Negrón, S.E.; Julio M. Bonano, A.D.N.G.; Gerardo Flores, A.E.N.G.; Juan Rosado, A.D.V.G.; Perfecto Olmo, A.E.V.G.; Pablo Félix, G.I. y Alberto Soto, D.C.

EL GUAYACIL SOCIAL CLUB CELEBRA BAILE MANANA

Este club está ultimando los preparativos para el festival bailable que dará en el Club Eco de Colombia, mañana sábado, a las 8.30. Dado el extenso número de simpatizantes con que esta agrupación cuenta, la comisión de fiestas se ha propuesto conquistarse en esta vez otro triunfo social para el Club.

También han ofrecido su asistencia en la octava página.

R. I. P.

LA SELECTED MERCHANTS ASON. DE BROOKLYN

Invita a sus asociados y al público en general para que asistan al sepelio del finado miembro de la Asociación

ALBERTO LEGASPI que tendrá lugar, hoy viernes, a las dos de la tarde.

Partirá el cortejo fúnebre del 24 Hicks St., Brooklyn, para el Cementerio St. John, L. I. Anticipa las gracias y envía el más sentido pésame a la viuda Doña Anita de Legaspi.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha hecho cargo del entierro que se efectuará hoy viernes, a las dos de la tarde. El cortejo fúnebre partirá desde la casa 24 Hicks St., Brooklyn, con dirección al St. John Cemetery.

Sus familiares, al anunciar tan sentida pérdida, ruegan a sus amistades asistan al funeral, por lo que anticipan su agradecimiento.

Don Alberto Legaspi

El miércoles 19, de diciembre 1934, falleció el caballero español don Alberto Legaspi, de 32 años de edad, natural de Asturias, comerciante establecido en el 18 Hicks Street, Brooklyn.

El fallecimiento ocurrió a las cinco de la mañana en el Hospital de St. Peters de Brooklyn, donde fué llevado el martes.

Su esposa, Anita Legaspi, su hija Anita, sus cuñados José Antequera y Angel Llavas, Andrea y Adela, su suegra, señora Ramona Antequera, y sobrinos aquí, así como también sus primos hermanos Francisco y Juan Legaspi y Carmen Legaspi.

Los padres del finado, en la actualidad residen en Asturias, España.

La funeraria Echevarría se ha



## Industria, Banca y Comercio

## FUE FIJADA LA PRODUCCION AZUCARERA DE CUBA PARA LA ZAFRA DE 1935 EN 2.315,000 TNS.

HABANA, Cuba, diciembre 20. (UP).—El gabinete fijó la cuota de la cosecha de azúcar en 2.315,000 toneladas para la molenda que comenzará en enero 15 de 1935 y terminará el 15 de junio del mismo año.

El decreto ejecutivo fija la cuota para exportación a los Estados Unidos en 1,456,549 toneladas, 708,451 toneladas para otros países y 150,000 toneladas para el consumo local.

## NO SUBIRAN EL PRECIO DEL TRIGO

BUENOS AIRES, Argentina, diciembre 20. (UP).—Los funcionarios de la Junta de cereales refutaron los rumores de intento de subir el precio del trigo.

Las autoridades del ministerio de Agricultura hicieron hincapié en que la política gubernamental acerca del trigo no ha cambiado. Aun cuando muchas peticiones han urgido por el aumento, en la actualidad no existe intención de abandonar el precio básico.

## NOTABLE AUMENTO DE EXPORTACION ARGENTINA

BUENOS AIRES, Argentina, diciembre 20. —El negociado de información argentina comunica que un notable incremento en las exportaciones se ha manifestado en las cifras compiladas por el gobierno de la nación argentina.

El tonelaje y el valor de esas exportaciones durante los primeros once meses del año de 1934, excedieron a las cifras de los 12 meses del año anterior.

Las exportaciones hasta el 30 de noviembre último, sumaron 14,156,116 toneladas, mientras que en el año 1933 fueron 13,776,607. El valor de las exportaciones se calcula en 1,318,000,000 pesos, o sean \$436,522,000 al tipo oficial de cambio, durante aquellos once meses de este año, en tanto que para todo el año 1933 fue de 1,120,000,000 equivalentes a \$370,944,000 oro americano.

Aumentos substanciales en las exportaciones de trigo y maíz contribuyen en gran parte a la mejoría, como asimismo el hecho de que con la única excepción de los productos lácteos, todas las divisiones mayores del comercio de exportación mostraron considerable aumento de precios.

Las exportaciones de Noviembre por sí solas fueron de 1,123,830 toneladas, acusando notable mejora material sobre las cifras del mismo mes del año pasado. El valor de las exportaciones de la luna subió por 32,000,000 de pesos, equivalente a 10,600,000 dólares, los últimos once meses, lo que equivale a un 50 por ciento, mientras que el valor de la exportación de carne subió a 19,100,000 pesos (\$6,326,000), o sean un 11.6 por ciento.

EL BANCO DE ESPAÑA BAJA EL DESCUENTO COMERCIAL. El Banco de España acordó en reunión que su Consejo de Administración celebró recientemente, reducir el 6 al 5.50 por 100 el tipo de interés para los descuentos de efectos comerciales.

No hubo modificación para los

## CAMBIOS

EUROPA			
Libras:	Jueves	Miércoles	Hoy
100 libras:	24.90	24.90	24.90
100 francos:	12.50	12.50	12.50
100 pesetas:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50
100 pesetas:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50
100 pesetas:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50

## AMERICA

100 pesos:	24.90	24.90	24.90
100 dólares:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50
100 pesetas:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50
100 pesetas:	12.50	12.50	12.50
100 escudos:	12.50	12.50	12.50
100 liras:	12.50	12.50	12.50

## TESORO DE LOS EE. UU.

Ingresos:	\$30,395,618.39
Gastos:	\$34,116,836.04
Balance:	\$2,522,852,094.27

## FAIRGROUNDS MUTUELS

Total de 3 carreras:	\$300.20
Total de 5 carreras:	358.40
Total de 7 carreras:	429.00

## Interés desde el día de depósito

Un dividendo a razón de

2 1/2% anual

ha sido declarado para el trimestre que termina el 31 de diciembre, pagadero en y después de enero 15.

## SEAMEN'S BANK for SAVINGS

74 Wall Street, N. Y.

## VICTIMAS INOCENTES DEL VOLCAN POLITICO BALCANICO



Primer grupo de húngaros expulsados de sus hogares en Yugoslavia, en cosa de cuatro y seis horas de previo aviso, a su llegada a Bu. apst, donde se les alojó y atendió públicamente en una escuela bajo la protección de la policía. En el cesto que aparece a la derecha duerme una criatura de pocos meses de nacida.

## Las corporaciones tienen que suplir más informaciones

Esto se ha hecho para proteger los compradores de acciones en la nación

WASHINGTON, D. C., diciembre 20 (AP).—La Comisión de Seguros informó hoy a los representantes de 2,350 corporaciones americanas que éstas debían ser un poco más explícitas y claras en lo que se refería al salario que se pagaba a los jefes de las mismas.

Se ha ordenado que los salarios, los bonos y las ganancias de los jefes superiores de las corporaciones sean incluidos en los informes presentados por las mismas.

Estas órdenes han sido hechas públicas en el día de hoy, y ellas cubren todo aquello que las grandes corporaciones deben hacer a fin de que tengan derecho legal para vender sus seguros y bonos en el cambio de bolsa.

Estas órdenes que se han dado tienen por fin el proteger los compradores de bonos y seguros de la nación ya que en esta forma pueden ser ellos informados de las condiciones verdaderas de las referidas corporaciones.

Estas nuevas órdenes afectan a propietarios de alrededor de setenta millones de dólares que han sido invertidos en las corporaciones más importantes de la nación.

Los informes tendrán que ser entregados anualmente, para los efectos de la Comisión de Seguros, pero se harán informes periódicos de vez en cuando a fin de que los compradores de bonos y acciones estén enterados de cómo marchan las cosas en el mundo del negocio.

Durante el pasado esto no se había hecho con la claridad que ahora se requiere y es por eso que la mencionada comisión ha dado las referidas órdenes.

Al mismo tiempo que se está organizando esta exposición centroamericana, se trata de promover también algunos trabajos para la celebración de un congreso centroamericano de periodistas, el cual tendrá por noble objeto el acercamiento espiritual e intelectual de los pueblos de la antigua federación.

Posiblemente las cámaras de comercio e industria centroamericanas serán las que primeramente se ocuparán del asunto relacionado con la exposición.

## Recaudación a beneficio de los obreros españoles

El producto de la recaudación para las víctimas de la revolución española por el Grupo Español Amigos de Azahar y entregado al International Labor Defense, por el señor Manuel Junquera, según recibo número 15379, ascendió \$9.35.

Quiénes deseen aportar su contribución pueden hacerlo dirigiéndose al Grupo Azahar, 300 W. 70 St., y los donantes son:

Antonio O. Garrido, \$1.00; Carmen Escudé, \$0.50; Catalina Remedios, \$0.50; Trujillo, \$0.50; Emilio Alvarez, \$0.50; Un vecino, \$0.50; Un asturiano, \$0.50; José Estévez, \$0.50; Victor Estévez, \$0.50; José Bastón, \$0.50; Castro, \$0.50; Un canadiense, \$0.50; J. Díaz, \$0.50; G. Moreno, \$0.50; Martínez, \$0.50; B. Otero, \$0.50; Manuel O'cano, \$0.50; Anzola, \$0.50; José García, \$0.50; Un asturiano, \$0.50; A. Rodríguez Villamil, \$0.50; Un gallego, \$0.50; Un español, \$0.50; Celestino Gallego, \$0.50; Benvenuto, \$0.50.—Total: \$9.35.

## Concurso de belleza en El Salvador

SAN SALVADOR, diciembre 20 (AP).—La Junta Nacional de Turismo patrocinó un concurso de belleza en combinación con el "Diario Latino" para elegir reina del Salvador por medio de un jurado nacional en vez de por votaciones populares, esperándose que las reinas de Centro América y Panamá concurrirán a las olimpiadas centroamericanas que se celebrarán en San Salvador en marzo próximo.

## Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICACION de LA PRENSA

Consulte siempre la SECCION DE CLASIFICACION de LA PRENSA

## Sociedades Hispánicas

(Continuación de la séptima página)

tencia diferentes Clubs y coopera al lucimiento de este baile el Comité de damas. Será amenizado por la orquesta del Club.

## JUNTA DEL PARTIDO APRISTA PERUANO EN N. Y.

Esta agrupación se reunirá hoy a las 8:30 en el local de costumbre, para resolver sus asuntos pendientes. A continuación el bibliógrafo aprista peruano Eusebio Acosta, cuya colección de obras en el idioma español excede de 8,000 volúmenes, tratará de la obra titulada "El Sentido de la Vida".

## FESTIVAL-BENEFICIO EN LA IGLESIA LA MILAGROSA

Doble función se verificará el domingo próximo en el auditorio de esta iglesia a beneficio de los niños de su parroquia: matiné a las tres para los niños y velada a las ocho para las personas mayores, patrocinada por el Grupo de Catequistas de la iglesia.

Se pondrá en escena el drama en tres actos "Fabiola", estando a cargo de las señoritas Dora y Graciela Jiménez, Atala Hersen, María Caminos, Elvira Ordóñez, Josefina Smalwood y un grupo de niñas.

Seguidamente se dará el acto de variedades por la señorita Caballero, Pilar García, Olga Suárez y los niños Anita Herman, Tony Reina, Sybil Ramirez, Mary Solla y Emily Rivera. Un cuadro plástico cierra esta parte y termina con baile general.

## LAS ACTIVIDADES DEL CIRCULO PRO ARTE HISPANO

El éxito que obtuvieron los organizadores del simpático ágape del Restaurant Segovia para celebrar la inauguración de este Círculo, ha espoleado a la directiva a la preparación de un gran festival que se llevará a cabo durante el mes de enero, en uno de los grandes hoteles neoyorquinos.

Se activa la preparación del programa de este Círculo para 1935. Hay una serie de planes trazados que llevan por fin, como desenvolvimiento de esas actividades, la realización de una obra cultural y educativa, no sólo entre el elemento hispano de New York, sino entre el hispanista americano que se dedica al estudio de nuestra historia del idioma español.

En la sesión del miércoles que se celebró el día 18 de diciembre, se celebró la marcha general de intensas actividades.

## FESTIVAL DE NAVIDAD EN EL NEW HARLEM CASINO

Auspiciado por el Sport Antillano se verificará esta noche en el New Harlem Casino una velada de variedades y baile a beneficio de los niños desheredados hispanos del barrio de Harlem.

Conocidos artistas figuran en el programa y una orquesta facilitará los baillables.

## VELADA DE SUB-JUNTA NACIONALISTA DE BROOKLYN

El domingo próximo celebrará una velada lírico-literaria para la cual se ha preparado un ameno programa artístico. Habrá además otras sorpresas agradables y una suculenta cena de noche buena, entre sus miembros y simpatizadores.

## EL CLUB MONARCA TIENE JUNTA HOY

Hoy viernes se reunirán los miembros de este Club para tratar asuntos de importancia relacionados con las próximas fiestas de Navidad y Año Nuevo, en el local de costumbre a las 8.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## FESTIVAL DE LA LOGIA FARO DE LAS ANTILLAS HOY

Esta noche celebra el festival que ha preparado esta Logia para sus miembros y simpatizadores.

## La policía busca 2 cómplices de un incendio en N. York

Philip Goldberg ha sido arrestado y confesó participación en el delito

SPRING VALLEY, N. Y., diciembre 20. (AP).—Philip Goldberg, un pintor despedido de Passaic, N. J., se encuentra detenido en el día de hoy habiendo sido acusado de incendiarismo. La policía estaba en busca de dos personas quienes, según los informes que han suministrado los agentes estuvieron implicados en un atentado de incendio que se llevó a cabo el pasado martes en una casa en New City.

El Juez Policia Theodoro Bohr no ha querido divulgar los nombres de los dos individuos que las autoridades están buscando, pero se dice que estos son de Passaic.

Goldberg fue detenido poco después de haberse declarado el incendio, por declaraciones hechas por ciertos testigos quienes dijeron que lo habían visto correr del sitio en donde se descubrió el fuego.

Después que el fuego fue controlado por los bomberos, la policía encontró que los pisos de la casa habían sido mojados con bencina de tres envases que fueron encontrados más tarde. De acuerdo con las informaciones que el referido juez policia ha dado, Goldberg aceptó haber llevado los envases de bencina a la casa para dos personas quienes vinieron al sitio en un automóvil. Goldberg también declaró que los referidos autores del delito habían venido de Passaic, y que le habían dicho que los envases contenían alcohol.

Julius Lipschitz, el dueño de la casa no se encontraba en ésta cuando se declaró el incendio. Las pérdidas han ascendido a mil quinientos dólares, pero todas las propiedades que estaban en la casa estaban aseguradas. La vista preliminar del caso contra Goldberg ha sido suspendida hasta que se hagan otros arrestos.

## Investigase un nuevo crimen relacionado con el matador de Grace Budd

(Continuación de la primera página)

al cuerpo desmembrado de la niña Budd. Esta desaparición de su casa en Manhattan el día 3 de junio de 1928. Ella tenía entonces diez años de edad. Fish fue arrestado el día 13 del mes en curso, como consecuencia de ciertas cartas que fueron escritas sobre la niña a la familia de ésta allí por el tiempo de la desaparición.

El fiscal también presentó al Gran Jurado algunas cuentas de un collar de perlas de imitación que la niña estaba usando en el tiempo en que desapareció de la casa de sus padres.

La madre de la niña, Mrs. Delia Budd, identificó las perlas ante el Gran Jurado. Otros de los testigos fueron el capitán John C. Stein, del departamento de personas desaparecidas, el doctor Amos O. Squire, el padre de la niña, Albert Budd, y Edward, el hermano de ésta.

## UNA REUNION DEL CIRCULO CULTURAL MINERVA

La velada semanal de costumbre tendrá lugar esta noche en el doctor Veve Club, y consistirá de acto social-cultural, seguido de baile.

## EL ALIANZA PERU SOCIAL Y DEPORTIVO DARA UN BAILE

Para celebrar la festividad de Reyes, esta organización dará un baile el día cinco de enero, para el cual se están haciendo preparativos apropiados.

## DARA UN BAILE EL PUERTO RICO POST DE BROOKLYN

Mañana sábado por la noche celebrará un baile social en su salón, esta organización de veteranos, de cuyos baillables se ha hecho cargo una orquesta típica.

## Más de \$15,000,000 han sido destinados para plantas hidroeléctricas

WASHINGTON, D. C., diciembre 20 (AP).—Los records del gobierno indican que la Administración de Obras Públicas de Estados Unidos ha designado hasta hoy más de quince millones de dólares para plantas hidroeléctricas para diferentes municipalidades. Más de tres millones de éstos han sido designados para el desarrollo de estas plantas.

De tales asignaciones un treinta por ciento ha sido utilizado para el costo de obra y materiales.

## ORO VIEJO

El comerciante responsable es su única protección. Informé sobre nosotros en su banco y entonces traiga o muestre en oro viejo. Hemos pagado PRECIOS ALTOS durante 45 años.

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

Refinadores de Oro

## NOTAS DEL PUERTO

## VAPORES QUE LLEGAN

VIERNES, 21 DE DICIEMBRE.

ATLANTIDA, de La Habana, diciembre 19, al muelle 12, a las 8 a. m.

CALEDONIA, de Glasgow, diciembre 12, al muelle 26, río Norte, a las 8 a. m.

EMPEROR OF BRITAIN, de Cherbourg, al muelle 59, río Norte, a última hora de la tarde.

INGRIA, de Marsella, vía Lisboa, al pie de la calle 55, Brooklyn, al mediodía.

LA FAYETTE, del Havre, diciembre 12, al muelle 57, río Norte, a las 9 a. m.

PRINCE, de Hamburgo, al muelle 59, río Norte, al mediodía.

SABADO, 22 DE DICIEMBRE.

DEUTSCHLAND, de Cherbourg, diciembre 14, al muelle 54, río Norte, por la mañana.

EUROPA, de Hamburgo, diciembre 15, al muelle 56, río Norte, a las 12.30 p. m.

DOMINGO, 23 DE DICIEMBRE.

MANHATTAN